



# Náš život

## Spišské Vlachy

Občasník mesta Spišské Vlachy  
2/2011

### Vážení spoluobčania

dovoľte mi, aby som Vás pozdravil, a aby som Vám prostredníctvom Vlačského občasnika *Náš život* oznámil, že naše mesto Spišské Vlachy pripravilo pre vás všetkých pri príležitosti osláv 768. výročia udelenia mestských výsad Kráľom Béloom IV. rad programov a podujatí a zároveň vás pozýva na XIX. ročník Vlačského trhu.

Naše mesto má bohatú históriu, malo aj v minulosti dôležité postavenie medzi spišskými mestami a ležalo na dôležitej križovatke ciest, spájajúcich obchodné, kultúrne a spoločenské strediská severu a juhu Strednej Európy. K rozvoju mesta prispievala priaznivá poloha skúsení remeselníci a obchodníci, výrazná vzdelanosť miestnej inteligencie a zástupcov mesta a ich cit pre obchod

a zveľaďovanie sídla i podmienok života rázovitých ľudí Stredného Spiša, čoho výsledkom bolo dosiahnutie výsad pre mesto. Môžeme sa popýšiť významnými rodákmi z ďalekej i bližšej minulosti, no máme sa kým pochváliť aj v súčasnosti. Z nášho v súčasnosti viac ako 3,5 tisícového mesta pochádzajú slávni akademickí maliari, spisovatelia, teológovia, vodohospodári, Spišský biskup, dôležití historici umenia, svetoznámy mykológ, pedagógovia a podobne.

Spišské Vlachy sú známe aj svojou hasičskou históriou. Náš hasičský zbor patrí medzi najstaršie aktívne zbory na Slovensku a v tomto roku oslavuje 148. výročie svojho založenia.

Vážení občania, dovoľte mi, aby som vás srdečne pozval na oslavy nášho mesta podľa hlavného programu, ktorý je priložený v tomto poradí druhom čísle Vlačského občasnika *Náš život*. Týmto slávnostne otváram oslavy 768. výročia udelenia mestských výsad nášmu mestu a pozývam Vás na prvé akcie na námestie, futbalový turnaj na ihrisku MŠK a kultúrny program v Rudol'ovej záhrade, ktorý pre vás pripravili členovia Miestnej organizácie Jednoty dôchodcov, Klubu dôchodcov a členovia kultúrnej komisie pri MsZ.

**Tešíme sa na Vašu účasť.**

**Eubomír F i f i k**  
primátor mesta



## **Vážení čitatelia**

Mestské zastupiteľstvo a primátor mesta v Spišských Vlachoch v zmysle Štatútu mesta pri príležitosti 768. výročia udelenia Mestských výsad mestu Spišské Vlachy rozhodli udeliť ocenenia udeľované kolektívom a jednotlivcom, ktorí počas doterajšej svojej činnosti významne prispeli k rozvoju oblasti, ktorú reprezentujú a tým aj k propagácii a reprezentácii mesta.

### **Mestské zastupiteľstvo dňa 7. júna 2011 rozhodlo udeliť Cenu mesta:**

1. pánovi Antonovi Fifikovi za aktívny prístup a pomoc pri rozvoji mesta

### **Primátor mesta v zmysle štatútu mesta rozhodol udeliť Cenu primátora mesta:**

1. ZUŠ SCŠ sv. Jána Krstiteľa, pri príležitosti 10. výročia jej vzniku, za rozvoj kultúry a propagáciu mesta

### **Mestské zastupiteľstvo dňa 7. júna 2011 rozhodlo udeliť Ďakovný list:**

1. pánovi Ľudovítovi Čurillovi k životnému jubileu 70 rokov za doterajšiu prácu a podiel na rozvoji športu v meste
2. kolektívu amatérskych hokejových družstiev slobodných, za vytvorenie slovenského rekordu v 24-hod. stretnutí v ľadovom hokeji
3. kolektívu amatérskych hokejových družstiev ženatých, za vytvorenie slovenského rekordu v 24-hod. stretnutí v ľadovom hokeji

**pán Anton Fifik** Narodil sa 26. júna 1947 v Spišských Vlachoch. Pochádza z hasičskej rodiny Fifikovcov, kde jeho otec Štefan Fifik a bratia Ján, Viliam a Pavol oddali celý svoj život Spišsko - Vlašskému dobrovoľnému hasičstvu, kde boli aj dlhoročnými funkcionármi. Vyučil sa ako stolár a dlhé roky pracoval v miestnom Stolárstve. V roku 2007 začal ako dôchodca pracovať v meste ako koordinátor rôznych prác a činností, ktoré si vyžadoval bežný život, v oblasti bežnej údržby mesta, ale aj v oblasti kultúry či športu. Postupne si za aktívny prístup a pomoc pri rozvoji mesta vyslúžil titul Gazda mesta. Dovoľte, aby sme mu všetci zablahoželali k jeho blížiacim sa narodeninám, ktoré oslávi 26. júna a do ďalších rokov mu popriali veľa zdravia, šťastia, pohody a optimizmu. Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

## **Základná umelecká škola SCŠ sv. Jána Krstiteľa**

Myšlienka založiť ZUŠ v Spišských Vlachoch, ktorá vznikla v hlave pána riaditeľa Mgr. Štefana Blaščáka pred 10 rokmi bola životodarná. Svedčia o tom mnohé úspechy a ocenenia absolventov hudobného a výtvarného odboru. Hudobníci pod vedením pani Jaroslavy Forgáčovej usporadúvajú každoročne absolvenské koncerty v priestoroch základnej školy a výtvarníci sa prezentujú pod vedením Mgr. Petry Šúlekovej výstavami svojich absolvenských prác v galérii mestského úradu.

**pán Ľudovít Čurilla** V tomto roku, presnejšie 8. mája oslávil 70 rokov svojho života. Šport a telovýchovu v meste, ktorým sa s vášňou venuje a rozvíja už od rannej mladosti vo futbalovom klube TJ Tatran v Spišských Vlachoch, kde začal ako dorastenec. Futbal neopustil ani ako dospelý. Okrem úspechov získaných vo futbalovom mužstve aj v zimných mesiacoch bol vždy jedným z iniciátorov hokeja. Pre futbal je hnacím motorom dodnes. Popri svojej najväčšej láske "futbale" sa stihol aj oženiť a s spolu s manželkou vychovali dve deti. Po aktívnej futbalovej činnosti vykonával rôzne funkcie. Viac ako 10 rokov bol prezidentom TJ Tatran Spišské Vlachy. V súčasnosti je šoférom autobusu MŠK, ktorý bol zakúpený hlavne vďaka aj jeho iniciatíve a chcenosti pomôcť klubu ušetriť finančné prostriedky spojené s prepravou hráčov.

## **Slovenský rekord v 24-hod. hokejovom zápase ženatý proti slobodným na prírodnom ľade v areáli klziska v Spišských Vlachoch.**

S myšlienkou zorganizovať takýto náročný hokejový zápas sa zahrával počas prevádzkovania prírodného klziska poslanec mestského zastupiteľstva pán František Pikla. Nápad podporil pán primátor a pomohol ho zrealizovať. Aj napriek neveľmi vydarenému počasiu sa hokejový zápas odohrával v uvoľnenej atmosfére za účasti divákov, s výbornými klobáskami manželov Salajovcov a skvelým gulášom pána Emila Gurčíka a jeho kolektívu. Akciu moderoval pán Edo Celec, časomeračom bol pán Maroš Galuško.

Pán poslanec František Pikla ďakuje všetkým zúčastneným za naozaj vydarené podujatie a pevne verí, že takáto hokejová súťaž bude usporiadaná aj v budúcnosti.

*Redakčná rada časopisu Náš život*

# CERTIFIKÁT

## SLOVENSKÝ REKORD

### najdlhší hokejový zápas

najdlhšie hokejové stretnutie odohrali slobodní proti ženatým,  
zápas trval 24 hodín a hral sa na prírodnom ľade

certifikát získal organizátor Mesto Spišské Vlachy

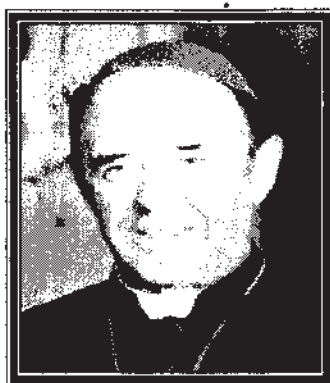
Pokus sa uskutočnil 18. - 19. 2. 2011 v Spišských Vlachoch.  
Zápis je ustanovujúcim slovenským rekordom.

*Richard Kráľ*

WWW.SLOVENSKEREKORDY.SK Richard VRABLEČ



WWW.SLOVENSKEREKORDY.SK - Igor SVÍTOK



4. júna 2011 sa dožil významného životného jubilea 75 rokov náš rodák, čestný občan mesta Spišské Vlachy, Mons. prof. ThDr. František TONDRA

Pri tejto príležitosti Vám prajeme, otec biskup aj v mene Vlašanov, aby Vás Pán naďalej - ešte dlhý čas - obdarúval zdravím a energiou, aby Vaše slová a Váš pohľad, múdrosť Vášho svedectva vlery aj naďalej osvecovali a utvrdzovali našu myseľ a naše srdcia.

Redakčná rada časopisu Náš život

## ROZHOVOR S OTCOM BISKUPOM FRANTIŠKOM TONDROM

Rozhovor pôvodne vyšiel v školskom časopise SRDCE - ZŠ sv. Jána Krstiteľa, šk. r. 2010/11, č. 1

**Vo Vašom erbe je monštrancia, Panna Mária a Spišská Kapitula – prečo ste sa rozhodli pre tieto symboly a heslo?**

V mojom erbe sú tieto symboly: Spišská katedrála, ktorá je symbolizovaná dvoma vežami, to je známa symbolika celej Spišskej Kapituly. Potom je tam levočská Panna Mária, pretože ja som začínal ako kňaz v Levoči. Monštrancia je symbol môjho krstného patróna. Narodil som sa 4. júna 1936 a na tento deň pripadá spomienka svätého Františka Caracciola [karačola]. Je to svätec, ktorý žil v 16. storočí. Narodil sa v roku 1563 a zomrel 1608. Bol to veľmi horlivý kňaz. Staral sa o ľudí, ktorí boli odkázaní na pomoc. Založil rehoľné spoločenstvo, takže aj iní sa potom spolu s ním starali o opustených a chorých ľudí. Bol veľkým ctiteľom Svätosti Oltárnej. Aj v jednom kostole v Ríme je sv. František Caracciolo vymaľovaný monštranciou.

**Ktorí svätí sú ešte Vašími vzormi a pomocníkmi?** Osobitne som si už ako mladý kňaz začal uctievať sv. Augustína a sv. Františka Xaverského. Sv. Augustína preto, že to bol veľký svätec a veľký učiteľ Cirkvi, teológ. Stal sa kresťanom vďaka modlitbám svojej matky – sv. Moniky. Veľmi sa za neho modlila, aby sa obrátil. Stal sa kresťanom, dokonca kňazom, biskupom, aj veľkým učiteľom Cirkvi. Sv. František Xaverský je zase veľký misionár. Pôsobil vo východných krajinách – Japonsko, Čína, je

patrónom misionárov a ja ako chlapec som túžil byť misionárom. Potom prišli komunistické časy, keď boli rehole zrušené, aj misionárska rehoľa verbistov, ktorá mi bola blízka. Odvtedy si ho uctievam ako svojho patróna.

**Miništvovali ste, keď ste boli malým chlapcom?** Áno, miništvoval som. V Spišských Vlachoch bol nepísaný zákon, že miništvovať môže len ten, kto už bol na prvom svätom prijímaní a ja som bol na prvom svätom prijímaní na sviatok Nanebovstúpenia Pána v roku 1944. Odvtedy som miništvoval. Môj starší brat už bol miništrantom a on ma do toho uviedol. Vtedy bývali sväte omše ráno, nie večer, pretože ľudia boli väčšinou gazdovia. Ráno mohli ísť skôr na svätú omšu ako večer, pretože roľníci robili na poli do neskorého večera. Miništvovali sme s bratom aj vtedy, keď bolo povstanie, keď v Spišských Vlachoch boli nemeckí a ruskí vojaci. V tých rušných časoch sa mnohí rodičia báli poslať svojich chlapcov ráno do kostola – niekedy sme boli s bratom pri oltári len sami.

**Kedy ste pocítili volanie do kňazstva?** Ako sa pamätám, tak práve pri miništrovaní sa aj mne zapáčilo byť kňazom a odvtedy už som na to neprestal myslieť. Chcel som byť misionárom, pretože ako chlapec som čítal knižky o misionároch. Neskôr som pomýšľal, že pôjdem do Nitry do rehole verbistov, ale

práve vtedy zrušili semináre a potom aj celkom rehole v roku 1950.

**Ako zareagovali Vaši rodičia na Vaše rozhodnutie stať sa kňazom?**

Naši rodičia boli veriaci, nábožní, a preto veľmi radi prijali, že som sa rozhodol byť kňazom. No keď rozpustili rehole aj kňazský seminár v Spišskej Kapitule, nemohol som ísť hneď za kňazstvom. Zmaturoval som v roku 1954, ale nedalo sa ísť na bohosloveckú fakultu, tak som tam bol prijatý až v roku 1957. Vyštudoval som na Bohosloveckej fakulte a v kňazskom seminári v Bratislave. Potom som bol vysvätený na kňaza v roku 1962.

**Čo je najkrajšie a čo je najťažšie na povolaní biskupa?** To je ťažko povedať.

Zvyknem hovoriť, že to najťažšie je najkrajšie, keď to človek zoberie z duchovného pohľadu, že sme na to povolaní a na to sme sa stali kňazmi - aj ja biskupom - aby sme pomáhali ľuďom ku spásu. Niekedy je to veľmi ťažké, najmä keď ľudia strácajú orientáciu následkom médií ako je rozhlas, televízia, internet, časopisy, noviny, ktoré veľmi často broja proti viere a proti Cirkvi. Ľudia sa potom nevedia zorientovať a my sme na to, aby sme im ukazovali cestu. Takže táto úloha je najťažšia, ale aj najkrajšia.

**Koľkých spolupracovníkov máte na biskupskom úrade?** Sme tu traja biskupi, ja ako diecézny biskup, potom mám dvoch pomocných biskupov, dvoch biskupských vikárov – jeden je pre hmotné záležitosti a jeden je súdny vikár, ktorý je predsedom diecézneho tribunálu. Ešte máme kancelára a vicekancelára, takže spolu sme siedmi. V tejto istej kancelárii pracujú tri osoby – jedna rehoľná sestra a dve civilné osoby.

**Kde trávite viac času – na cestách a vo farnostiach alebo tu v kancelárii?**

Myslím, že keby sme to tak časovo brali, tak iste viacej v kancelárii, ale veľmi často som na cestách. Do minulého roka som bol predsedom Konferencie biskupov Slovenska a musel som cestovať do Bratislavy, niekedy aj do zahraničia na rôzne konferencie. Naša diecéza je dosť veľká – od Spišskej Kapituly do posledných farností na Orave je okolo 200 kilometrov a treba dôstojne cestovať. Navštevujeme farnosti na birmovky, na odpusty, posvätenie nových kostolov. Toho cestovania je dosť.

**Nepochybne trávite veľa času v kaplnke pri modlitbe – máte nejakú obľúbenú modlitbu?**

Nejakú svoju vlastnú modlitbu nemám – nezostavil som si, ale pri meditácii si tvorím

myšlienky. Samozrejme, každý deň sa v kaplnke modlím ruženec. Ak cestujem, modlím sa ruženec v aute. **Má biskup aj voľný čas?** Musí mať, aby mohol z niečoho žiť. Voľný čas treba využívať nie nič nerobením, ale nejakou inou činnosťou – rekreačnou, telesnou prácou. Ja to robievam rád v záhrade alebo štiepam drevo, ktoré potrebujeme zachovávať si tým aj telesnú kondíciu.

**Ako často navštevujete svoje rodné mesto Spišské Vlachy?**

Podľa príležitosti. Keďže odtiaľ pochádzam, mám tam ešte súrodencov – žijú tam dve sestry a jeden brat – tak keď sú nejaké rodinné príležitosti. Vždy pred Vianocami a pred Veľkou nocou tam slúžim svätú omšu, pretože moji rodičia zomreli práve v tom čase – otec pred Vianocami a matka pred Veľkou nocou. Vždy, keď je vo Vlachoch spovedanie pred týmito sviatkami, večer mám tam za nich svätú omšu.

**Kakým čnostiam by ste chceli zvlášť povzbudiť žiakov našej školy?**

Predovšetkým k múdrosti, lebo múdrosť sa považuje za takú čnosť, ktorá je matkou všetkých ostatných čností. Múdrosť to neznamena, že veľa viem, ale že viem žiť. Teda viem sa orientovať

v tejto – ako som už spomínal – spletitej spoločenskej situácii, viem nájsť, čo je pravda, podľa pravdy viem žiť a viem tú pravdu vnášať do života aj svojim spolužiakom, spolužiačkam, lebo žiť správne nás učí Pán Ježiš v evanjeliu. „Ja som Cesta, Pravda a Život.“ Máme ho nasledovať nielen v spôsobe života, ale aj v jeho učení. Treba vedieť rozlišovať aj dnes, čo je dobré a čo je zlé, najmä to, čo sa nám predkladá v televízii a na internete, aby sme vedeli, čo môžeme sledovať a čo nie. Či chceme alebo nechceme, to, čo sledujeme v televízii alebo na internete, sa na nás prílepi, takže musíme byť ostražití. K tomu nás vyzýva aj svätá Cirkev v jednom dokumente, ktorý sa nazýva „Inter mirifica“. Treba vždy zvážiť, či mi to poslúži k tomu, aby som bol dobrý človek alebo či ma to pokazí a potom budem nešťastný po celý život.

**Ďakujeme za rozhovor!**

**/krúžok SRDCE – malý novinár/**

## **Mons. prof. ThDr. František TONDRA**

- **4. 6. 1936** - narodený v Spišských Vlachoch
- **1954** - maturita na Jedenásťročnej strednej škole v Spišskej Novej Vsi
- **1954 - 1957** - štúdium na Vysokej škole pedagogickej v Bratislave
- **1957 - 1962** - štúdium na CMBF v Bratislave
- **1. 7. 1962** - kňazská vysviacka v Bratislave
- **1962** - kaplán v Levoči
- **1963** - farský administrátor v Hnildi
- **1970** - farský administrátor v Zázrivej
- **1978** - doktorát z teológie na CMBF v Bratislave
- **1978 - 1983** - odborný asistent morálnej teológie na CMBF v Bratislave
- **1983** - farský administrátor v Tvrdosíne
- **1987** - farský administrátor v Levoči
- **1988** - prodekan v dekanáte Spišská Nová Ves
- **1989** - dekan v dekanáte Spišská Nová Ves
- **26. 7. 1989** - menovaný za spišského diecézneho biskupa
- **9. 9. 1989** - konsekrovaný za spišského diecézneho biskupa v Katedrále sv. Martina v Spišskej Kapitule
- **1990** - odborný asistent na Teologickom inštitúte CMBF UK a TF KU v Spišskej Kapitule - Spišskom Podhradí (morálna teológia, kresťanská sociológia)

- **12. 7. 1993** - habilitácia na docenta
- **12. 12. 1997** - menovaný prezidentom SR za profesora v odbore teológia
- **23. 4. 1990** - podpredseda Biskupskej konferencie ČSFR
- **11. 6. 1991** - predseda Biskupskej konferencie ČSFR po abdikácii kard. Tomáška
- **4. 5. 1993** - predseda Konferencie biskupov Slovenska (abdikoval kvôli chorobe 13. 4. 1994); opätovne zvolený 31. 8. 2000, 16. 9. 2003 a 3. 10. 2006; predsedom KBS do 28.10.2009
- predseda Bioetickej subkomisie Teologickej komisie KBS
- člen Vedeckej rady Katolíckej univerzity v Ružomberku a Teologickej fakulty KU v Košiciach
- **1. 1. 2003** - prezident Rudolf Schuster mu udelil štátne vyznamenanie Pribinov kríž I. triedy
- **11. 12. 2007** - Dr. h. c. udelený Trnavskou univerzitou

**Od 24. júna 1996 je Mons. prof. ThDr. František TONDRA čestným občanom nášho mesta.**

Redakčná rada časopisu Náš život



**Výpisy z Uznesení z 5. zasadnutia mestského zastupiteľstva, zo dňa 3.5.2011**

**Uznesenie č. 65/VI/2011: K bodu: Pripomienky občanov**

**MsZ berie na vedomie** – prednesené pripomienky prítom. občanov k problému kvetináču pri pekárni, **žiada primátora** zvolať do 15. mája 2011 pracovné stretnutie zástupcov mesta, polície a dotknutých subjektov k riešeniu situácie na prístupovej ceste medzi ulicami Hviezdoslavova a Jilemnického.

**Uznesenie č. 66/VI/2011: K bodu: Pripomienky občanov**

**MsZ berie na vedomie** – prednesené pripomienky nájomníčky bytu p. Uhrínovej, 9. mája 15 **ukladá** Komisii rozvoja mesta do 30. mája 2011 preveriť situáciu v preberaní 15 b. j. na ulici SNP 19 a 9. mája 15 a v odstraňovaní kolaudačných chýb. Po preverení situácie na mieste navrhnúť riešenia na odstránenie teraz reklamovaných chýb na týchto bytových domoch.

**Uznesenie č. 67/VI/2011: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na rok 2011**

**MsZ berie na vedomie** predložený návrh finančného rozpočtu mesta na rok 2011,

– stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu finančného rozpočtu mesta na rok 2011 rozpočtu

**schvaľuje** – finančný rozpočet mesta na rok 2011 ako vyrovnaný a to vo výške 5.169.480 € na strane príjmov a výdavkov a v štruktúre:

|                          |             |                         |             |
|--------------------------|-------------|-------------------------|-------------|
| – bežné príjmy           | 2.497.729 € | bežné výdavky           | 2.411.734 € |
| – kapitálové príjmy      | 1.121.828 € | kapitálové výdavky      | 1.503.969 € |
| – fin. operácie príjmové | 1.549.923 € | fin. operácie výdavkové | 1.253.777 € |

**vyhlasuje** - schválenú výšku finančných prostriedkov v jednotlivých kategóriách (okrem prenesených kompetencií) za záväznú.

**Uznesenie č. 68/VI/2011: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na rok 2011**

**MsZ Ukladá** riaditeľom škôl v zmysle platných predpisov rozpisat' do 15. mája 2011 schválený objem finančných prostriedkov na rok 2011 pre školu a školské zariadenia do rozpočtu školy a predložiť ho do 30. mája finančnej komisii a primátorovi na schválenie.

**Uznesenie č. 69/VI/2011: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na rok 2011**

**MsZ splnomocňuje primátora**

– po prerokovaní rozpisovaných rozpočtov škôl v Komisii ekonomiky a kontroly určiť záväzné ukazovatele v rozpočte školy na daný kalendárny rok

– na základe požiadavky riaditeľov škôl po ich prerokovaní v Komisii ekonomiky vykonávaním rozpočtových opatrení v rozpočtoch škôl a školských zariadení v priebehu roka, ktorými sa môžu v prípade potreby presúvať financie medzi jednotlivými kategóriami.

**Uznesenie č. 70/VI/2011: K bodu: Návrh rozpočtu mesta na rok 2011**

**MsZ berie na vedomie** – návrh čerpania úverových prostriedkov vo výške 410.000 € na investičné zámery mesta na rok 2011

**schvaľuje** – čerpanie úverových prostriedkov z municipálneho úveru vo výške 410.000 € na zaplatenie zmluvných vzťahov spojených s realizáciou investičných zámerov mesta schválených v rozpočte mesta na rok 2011.

**Uznesenie č. 71/VI/2011: K bodu: Návrh VZN o poskytovaní sociálnej služby v jedálni**

**MsZ berie na vedomie** návrh VZN o poskytovaní sociálnej služby v jedálni bez pripomienok

**schvaľuje** predložený návrh VZN bez pripomienok.

**Uznesenie č. 72/VI/2011: K bodu: Návrh VZN o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky v hmotnej núdzi a jednorazovej dávky sociálnej pomoci**

**MsZ berie na vedomie** návrh VZN o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky v hmotnej núdzi a jednorazovej dávky sociálnej pomoci

**schvaľuje** návrh VZN o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky v hmotnej núdzi a jednorazovej dávky sociálnej pomoci bez pripomienok.

**Uznesenie č. 73/VI/2011: K bodu: Správa HK o vykonaných kontrolách**

**MsZ berie na vedomie** podanú Správu o výsledkoch vykonaných kontrol HK za uplynulé obdobie

**žiada primátora** – pravidelne vyhodnocovať ním prijaté opatrenia ku záverom z kontrol vykonaných hlavným kontrolórom,

**ukladá** – riaditeľke MŠ prijať konkrétne opatrenia k záverom uvedených v správe HK a dať ich do súladu s platnými právnymi predpismi.

**Uznesenie č. 74/VI/2011: K bodu: Návrh na menovanie kronikára mesta**

MsZ berie na vedomie – návrh primátora mesta na menovanie kronikára mesta

**schvaľuje** – p. Júliu Balogovú za kronikára mesta od roku 2011 vrátane.

**Uznesenie č. 75/VI/2011: Správa o činnosti komisií MsZ – vyhlásenie verejných súťaží**

MsZ berie na vedomie – návrhy komisie rozvoja mesta na vyhlásenie verejných obchodných súťaží

**– vyhlasuje vypísanie verejných obchodných súťaží v zmysle podmienok VZN na:**

- prenájom nebyt.priestorov v kultúrnom dome - terajšie papiernictvo pre účely predajne papiernictva,
- prenájom nebytových priestorov v budove MsÚ, na prízemí trakt vpravo pre kancelárske účely,
- prenájom poľnohospodárskej pôdy na poľnohospodárske účely o výmere 4,6520 ha na dobu 10 rokov v lokalite Zahura – Blatná v cene 13,805 €/ha.

**Uznesenie č. 76/VI/2011: K bodu: K bodu: Správa komisií - prenájom**

**poľnohospodárskych pozemkov – osobitný zreteľ**

MsZ berie na vedomie návrhy Komisie rozvojamesta na vyhlásenie prípadov hodných osobit. zreteľa  
**vyhlasuje** – v zmysle § 11 ods 1 písm. c a § 9a zákona 138/91 Zb. o majetku obcí trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov prípady, keď poľnohospodárske pozemky vo vlastníctve, resp. spoluvlastníctve mesta netvoría súvislé celky vhodné na poľnohospodárske využívanie a sú roztrúsené po celom katastri mesta a o tieto pozemky je záujem na prenájom na poľnohospodárske využitie za prípady hodné osobitného zreteľa.

**Uznesenie č. 77/VI/2011: K bodu: : Správa komisií - prenájom poľnohospodárskych pozemkov**

MsZ berie na vedomie - predložený návrh Komisie rozvoja mesta na prenájom poľnohospodárskych pozemkov spoločnosti PNP s.r.ó. Spišské Vlachy

**schvaľuje** – v zmysle uznesenia č. 76/VI/2011 prenájom poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve, resp. spoluvlastníctve mesta vo výmere 7,7615 ha spoločnosti PNP Spišské Vlachy Jarná 20 na obdobie 10 rokov, t.j. od 1.1.2011 do 31.12.2021 vo výške nájmu 0,5 % z ceny ornej pôdy pre daňové účely, t.j. 13,805 €/ha.

**Uznesenie č. 78/VI/2011: Správa komisií - majetkovo-právne vysporiadanie nehnuteľnosti**

MsZ berie na vedomie – návrhy Komisie rozvoja mesta na odpredaj pozemkov z vlastníctva mesta  
**schvaľuje** odpredaj pozemku p. č. KN/C 7730/90, druh pozemku ostatná plocha o výmere 198 m<sup>2</sup> na výstavbu rekreačnej chaty v časti Zahura p. Milanovi Martonovi, bytom Mlynská 5, Krompachy, ako víťazovi verejnej súťaže na tento odpredaj v cene 31,60 eur/m<sup>2</sup>.

**ukladá** zabezpečiť spracovanie kúpnych zmlúv na odpredaj predávaných nehnuteľností a zaplatenie ceny a zápis do katastra. Z: Lorinc T: do 30.5.2011

**Uznesenie č. 79/VI/2011: K bodu: Správa o činnosti komisií – zmena nájomných zmlúv**

MsZ berie na vedomie – návrh Komisie rozvoja mesta na zmenu nájomnej zmluvy na nebytové priestory v KD u p. Františka Piklu a Anny Gurčíkovej na zmenu nájomnej zmluvy na nebytové priestory v Dome požiarnikov

**Súhlasí**, aby spolu nájomcami priestorov v KD boli František Pikla a Alena Balogová, bytom Tajovského 1 Spišské Vlachy

- a v priestoroch Domu požiarnikov Anna Gurčíková a Matúš Gurčík bytom 9. mája 26 Spišské Vlachy za podmienok stanovených Komisiou od 1.5.2011

**ukladá** – zabezpečiť podpísanie dodatkov k doterajším zmluvám v zmysle Komisiou stanovených podmienok na zmenu zmluvy. Z. Mgr. Tomašková T. 15.5.2011

**Uznesenie č. 80/VI/2011: K bodu: Správa komisií - predaj nehnuteľnosti**

MsZ berie na vedomie

– predložený návrh Komisie rozvoja mesta na odpredaj budovy Klubu dôchodcov

**Nesúhlasí** s odpredajom tejto budovy.

**Uznesenie č. 81/VI/2011: K bodu: Správa komisií – zriadenie terasy pri Dome požiarnikov**

MsZ berie na vedomie

– žiadosť p.Gurčíka na zriadenie letnej terasy pri bare v Dome požiarnikov

**Súhlasí** – so zriadením letnej terasy pri Dome požiarnikov z ulice SNP podľa navrhovanej situácie

**ukladá** – Komisii rozvoja mesta za účasti dotknutých strán na mieste prehodnotiť zriadenie terasy, prístupových ciest pre obsluhu terasy a o výsledku informovať MsZ.

Bc. Valéria Bašistová, zapisovateľka rokovaní MsZ

## **Železničný most v Spišských Vlachoch, zničený povodňami, je opäť v plnej prevádzke.**

V piatok 6. mája 2011 navštívil mesto Spišské Vlachy Ján Figel', prvý podpredseda vlády SR a minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja pri príležitosti obnovenia železničnej prevádzky na moste nad Hornádom. Ten v júni 2010 zničila prívalová voda počas ničivých povodní.

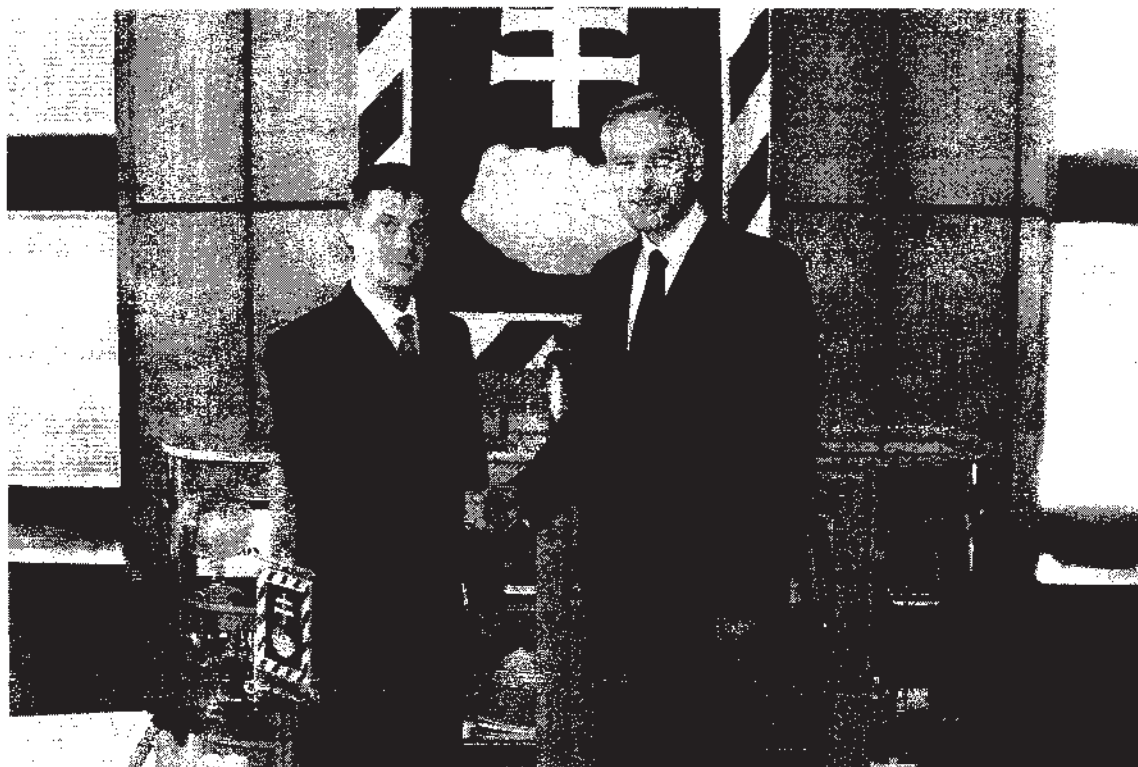
Erozívna sila prívalovej vody, ktorá sa 4. júna 2010 valila Hornádom cez Spišské Vlachy, napáchala rozsiahle škody. Výrazne zničila brehy koryta toku v dotknutom úseku, pod jej náporom sa stratila časť zemného telesa trate medzi Spišskými Vlachmi a Spišským Podhradím, podmyla základ opory železničného mosta s negatívnym výsledkom náklonu drieku opory s úložným prahom v protismere vodného toku a v tejto príčinnej súvislosti havarovala nosná oceľová konštrukcia s vnesením dočasnej pružnej deformácie. Železničná doprava bola ihneď prerušená a o čosi neskôr bola oceľová mostná konštrukcia presunutá na podpornú konštrukciu. Náročné práce odstránenia mosta z ponad rieky a jeho rekonštrukcia sa začali realizovať takmer okamžite s nasadením dostupných síl aj techniky. Po takmer ôsmich mesiacoch sa 23. februára 2011, počas obrovského nasadenia košíckych mostárov s použitím ťažkotonážneho žeriavu podarilo oba brehy Hornádu opäť premostiť. Vo februári a v marci boli pracovné dni železničiarov späť najmä s obnovou zabezpečovacích zariadení a sprejazdnením trate, aby od začiatku apríla mohli po tejto trati opäť premávať vlaky. Limitujúcim faktorom pre obnovenie prevádzky bola minimalizácia nákladov a časové hľadisko v čo najkratšom možnom termíne. Celkové náklady na obnovovacie práce boli vyčíslené na cca 800.000 €.

Pre znovuoobnovenie železničnej dopravy v danom úseku bolo potrebné odstrániť poškodenú oporu č. 1 a naplaveniny v mieste mosta. Riešenie havarijného stavu sa spracovávalo do projektovej dokumentácie. Hydrotechnický výpočet na prietok storočnej vody stanovil technickú požiadavku, ktorá sa premietla do rozšírenia koryta a predĺženia mosta o ďalšie pole. Revízia pôvodnej oceľovej konštrukcie s dolnou mostovkou a drevenými mostnicami preukázala jej opätovné použitie po vykonaní drobných opráv. Po rozhodnutí správcu mostári pre druhé mostné pole vyzískanú oceľovú konštrukciu náročne presúvali po ceste z Oždian, zo zrušenej trate medzi Rimavskou Sobotou a Poltárom. Oceľový most s hornou mostovkou a priebežným koľajovým lôžkom sa zrevidoval, naniesol sa ochranný náter vane a hydroizolácia. Súčasne sa tiež pripravovali stavebnomontážne práce na spodnej stavbe. Na mieste pôvodnej naklonenej opory č. 1 vyrástol stredový pilier, vybudovaná bola nová opora č. 1 a opravený bol poškodený úložný prah opory č. 2. Betonovalo sa do konca roka 2010, aj v čase nepriaznivých klimatických podmienok, čo vyžadovalo prijať opatrenia na . Stále sa upravovalo koryto a brehy Hornádu, aby sa 23. februára 2011 mohlo opäť zopakovať obrovské nasadenie ťažkotonážneho žeriava. Ten ošetrovanými mostnými konštrukciami znova premostil brehy Hornádu a od apríla po ňom premávajú vlaky.

Za úspešnosťou obnovenia železničnej prevádzky tejto trate je prejavené úsilie, zručnosť, lojalita a stotožnenie sa s cieľmi organizácie všetkých zúčastnených zamestnancov Železníc Slovenskej republiky a osobitné poďakovanie patrí aj zástupcom samosprávy mesta Spišské Vlachy za príkladnú spoluprácu pri zabezpečovaní a koordinácii obnovovacích prác.

**Lubomír F i f i k**  
*primátor mesta*





▲  
**Ing. Ján Figel', prvý podpredseda vlády SR a minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja na prijatí u primátora mesta Spišské Vlachy pána Ľubomíra Fifíka**



▲  
**6. máj 2011 – obnovenie železničnej prevádzky na moste nad Hornádom.**

## Vlašanky prvé

**TYMBARK.** Na pozvanie družobného mestečka Tymbark v Poľsku sa dievčatá zo Spišských Vlách, CVČ pri ZŠ na ul. Komenského č.6 v Spišských Vlachoch zúčastnili v máji na futbalovom turnaji dievčat. Na turnaji súperilo sedem futbalových družstiev, z toho šesť z Poľska. Dievčatá odohrali šesť futbalových zápasov bez prehry a bez gólu vo vlastnej sieti, vyhrali štyri zápasy a dva remizovali.

S celkovým skóre 6:0 obsadili 1. miesto. O góly sa podelili : S. Gáborová 3, S. Pavliková 2, D. Pentráková 1.

Ceny najlepším odovzdal primátor mesta Tymbark a riaditeľ usporiadajúcej ZŠ. Dievčatá podali pekný kolektívny výkon, úspech sa cení o to viac, že pre zranenie chýbala kapitánka Patrícia Labancová.

### O úspech sa pričínili:

na foto zľava - tréner Ing. Eugen Pavlik, Alica Bečkerová, Timea Baluchová, Alenka Rímska, Janka Tondrová, Stelka Pavliková, Slávka Gáborová, vpredu dole Dominika Pentráková, Terézia Jureková a brankárka Tatiana Pavliková.

Na turnaji pre zranenie sa nezúčastnili už uvedená P. Labancová, D. Čurillová a Júlia Tondrová.

Pobyt v družobnom mestečku sa dievčatám páčil, podujatie i priebeh turnaja bol na vysokej spoločenskej úrovni.

Privítanie, otvorenie turnaja, vyhodnotenie a celkový priebeh bol pod záštitou primátora mesta Tymbark a riaditeľa ZŠ. Ten prisľúbil účasť dievčat z Poľska na turnaji v Sp. Vlachoch v jeseni 2011. Z dosiahnutého úspechu mali dievčatá radosť, až na to, že popri pohároch a diplomoch, ktoré ostávajú CVČ a ZŠ, pozabudli usporiadatelia na medaily, ktoré by každej z nich tento úspech osobne pripomínali. Ako tréner ďakujem dievčatám za predvedený výkon a úspešnú reprezentáciu a teším sa s nimi.

Je potrebné pripomenúť, že je to výsledok dobrého prístupu k tréningom a turnajom, ktoré počas školského roka organizujeme. Verím, že dosiahnutý výsledok bude ich motivovať a prehĺbi vzťah k tejto zaujímavej a peknej hre.

Dievčenský futbal nie je ešte tak rozšírený, rád by som preto pozval i ďalšie dievčatá, aby sa prihlásili a rozšírili naša rady.

*Ing. Eugen Pavlik, tréner*

Na fotografii víťazky turnaja v družobnom poľskom Tymbarku.

V





**Európsky futbalový týždeň Special Olympics 2011** propaguje myšlienku futbal pre každého a viac možností pre športovcov s mentálnym postihnutím a poruchami intelektu.

Jedenásty ročník Európskeho futbalového týždňa Special Olympics sa konal od 14. do 22. mája 2011 a zameriaval sa na zmenu tohto stavu.

Snahou bolo vytvoriť viac futbalových športových možností pre ľudí s mentálnym postihnutím a poruchami intelektu.

Aj naša škola :

### **Spojená škola internátna Spišské Vlachy**

sa zapojila do tejto aktivity a v priebehu dvoch dní: 17. a 18. mája usporiadala pre žiakov všetkých ročníkov futbalový turnaj. Súťažili družstvá chlapcov a tiež aj zmiešané družstvá, t.j. chlapci tvorili družstvo s dievčatami. Aby športové dni splnili svoj cieľ, ostatní žiaci, ktorí netvorili družstvo, súťažili vo sprievodných súťažiach.

Celkovo sa súťažilo v našom turnaji 90 žiakov, 8 družstiev žiakov súťažilo v prvý deň a 8 družstiev aj v druhý deň.

Najlepší futbalisti sa zúčastnili 20.mája 2011 turnaja v malom futbale v Letanovciach a vybojovali si 7.miesto.

Hnutie Special Olympics poskytuje možnosť športovať jedincom s mentálnym postihnutím bez ohľadu na absolútnu výkonnostnú úroveň.

*Mgr. Monika Koperdaková, riaditeľka školy*

# ZO ŽIVOTA CIRKEVNEJ SPOJENEJ ŠKOLY

## Zápis budúcich prvákov

Dňa 15. marca 2011 sa uskutočnil na našej škole slávnostný zápis do 1. ročníka. Budúca pani učiteľka netrpezlivo očakávala svojich prváčikov a pripravila im spolu s ostatnými učiteľkami neobyčajné popoludnie, plné hier a zábavy. Na tento zápis prišli všetky deti so svojimi rodičmi. Z detí sa stali cestovatelia, ktorí nasadli na vláček v hlavnej stanici **PRVÁČIKOVO** a ďalej cestovali zo stanice do stanice. V stanici **Číselkovo** bývali Janko a Marienka.



Vláček plný budúcich prvákov

Zbierali jahody, ale keďže sa stmievalo, nestihli ich pozbierať a správne poukladať do košíkov podľa počtu bodiek. Deti im rýchlo pomohli a jahôdky správne uložili. Ďalšou zástavkou bolo **Stavebnicovo**, kde býval rušňovodič. Práve sa chystal nasadnúť do vláčka. Aké však bolo jeho prekvapenie, keď prišiel do garáže a tam nebol ani jeden vláček! Deti, rozdelené do skupín, preto šikovne postavili niekoľko zaujímavých vláčikov. Potom opäť nasadli do veľkého vláčka a cestovali do **Zvieratkova**. Budúci prváci tam mali správne roztriediť zvieratká do lesa a na hospodársky dvor. Predposlednou stanicou bolo **Spievankovo**. Tu sa naučili spievať pesničku *Zo stanice do stanice* s gitarovým sprievodom pána učiteľa Mgr. Viliama Gregu. Pochytali sme sa a urobili krásny dlhý vláček. Spievajúc sme odcestovali do poslednej stanice **Písankovo**, kde deti podľa pokynov plnili jednotlivé úlohy a za ich vypracovanie dostali aj darčeky. Aby sme sa mohli vrátiť do hlavnej stanice **PRVÁČIKOVO**, museli deti prejsť tunelom a boli pasované za prváčikov. Dostali pasovací dekrét a školský darček. Rozlúčili sme sa s tým, že sa všetci s radosťou stretneme v septembri v škole v stanici **PRVÁČIKOVO**. Tam ich už netrpezlivo čaká ich budúca pani učiteľka Mgr. Monika Tondrová.

## Pätnásteho ročníka Dňa narcisov sa deviataci zúčastnili ako oficiálni dobrovoľníci

V piatok 15. apríla 2011 sa žiaci Cirkevnej spojenej školy aktívne zúčastnili jubilejného pätnásteho ročníka dobrovoľnej zbierky Ligy proti rakovine pod názvom Deň narcisov. Kampaň začali v škole, kde deti, učiteľka a ostatní zamestnanci školy prispeli



do pokladničiek dobrovoľníkom, ktorí pracovali v troch skupinách. Potom oslovovali obyvateľov nášho mesta a pripínali narcis, symbolizujúci spolupatričnosť a pomoc v boji proti rakovine. Skupiny dobrovoľníkov tvorili žiaci z IX.A (M. Uhrínová, Z. Rusnáková, J. Tökölyová, Š. Čurilla, F. Brajerčík, M. Janovčík, L. Zrneková, S. Šofranková, J. Tondrová, M. Krómka, A. Gondová, M. Kapalko, A. Klešč). Vyzbierali sumu 400 €, ktorá bola poukázaná na účet Ligy proti rakovine.

Mgr. Iveta Puchalová

## Orange projekt na podporu vyučovania

V školskom roku 2010/2011 bola naša škola úspešná pri podaní projektu s názvom *Poznaj minulosť, pochopíš prítomnosť*. Tento projekt sa realizoval v našej škole od 8. marca do 31. apríla 2011. Výsledky projektu boli odprezentované 29. apríla 2011 na vystúpení pred žiakmi školy a pozvanými hosťami. Na projekte sa zúčastnili žiaci 6. a 8. ročníka. Výstupom projektu sú erby spišských šľachtických rodín Czakyovcov, Thurzovcov, Maryasovcov a Zápoľských, ktoré vytvorili žiaci 6. ročníka. Následne zdramatizovali povest zo Slatviny *Prefikaný tehliar* z obdobia kráľa Mateja. Žiaci ôsmeho ročníka vytvorili informačný bulletin v anglickom jazyku, v ktorom zaznamenali tieto aktivity. Žiakom pri realizácii projektu pomohla aj návšteva kaštieľa v Hodkovciach, ktorá sa uskutočnila pri príležitosti Dňa pamiatok a sídiel. Tento projekt nám potvrdil, že využívanie medzipredmetových vzťahov (dejepis, anglický jazyk, slovenský jazyk, výtvarná výchova) je veľmi dôležitým prvkom vo vyučovacom procese. Podrobný popis projektu a jeho jednotlivé výstupy si môžete podrobne prečítať na web stránke našej školy [www.zskrstitela.sk](http://www.zskrstitela.sk).

Ing. Darina Kafavská

Tento projekt sa uskutočnil vďaka programu  
Školy pre budúcnosť Nadácia Orange.



## **Z činnosti Základnej školy na ul. Komenského č. 6 v Spišských Vlachoch**

### **Čo je u nás nové ? Neviete ? Tak to hneď napravíme.**

Viete že.....v stredu 16. marca 2011 mladí recitátori spolu so svojimi pedagógmi zo 6 škôl - ZŠ - Krompachy Zemanská, ZŠ - Krompachy- Maurerova , ZŠ - Slovinky, ZŠ - Olcnava, Spojená cirkevná ZŠ Sp. Vlachy, ZŠ Komenského 6, Sp. Vlachy – sa zúčastnili na spádovom kole Hviezdoslavovho Kubína. Úspešní recitátori z našej školy, ktorí sa v tomto kole umiestnili na postupových miestach do okresného kola boli – Janka Klapáčová -IX.A, Lesia Kožárová - IX. B a Tomáš Dragošek - VIII.B. Chceme veriť, že hostia sa na pôde našej školy cítili príjemne, nás ich návšteva tešila a prajeme im príjemné jarné chvíle.

...7.apríla 2011 sa tretiaci a štvrtáci našej školy zúčastnili v mestskej knižnici besedy so spisovateľom - píšucim pre deti - Valentinom Šefčíkom.

"Teším sa, že prišla jar, že vonku svieti slniečko a ja môžem tento čas stráviť spolu s vami, tu v Spišských Vlachoch. " - to sú slová pána spisovateľa, pedagóga, ktorý pracuje ako riaditeľ ZŠ a zároveň učí na I. stupni. Žije v Prešove, ale jeho rodiskom je Spiš. Vydal 3 básnické zbierky - Kniha na vydaj, Kamienky pri ceste a Basta fidli. Rozprával veľmi zaujímavo a rečou blízkou deťom o čom svedčila aj záplava zvedavých otázok detí adresovaných "milému pánovi učiteľovi".

...kde bolo, tam bolo, kde sa Dunaj lial a Bratislavský hrad vypínal... v ZŠ Alexandra Dubčeka sa v sobotu 16. apríla 2011 zišli deti z celého Slovenska ale aj zahraničia, aby ukázali svoje kvality v súťaži Rozprávkové vretienko. A aby len pri tom neostalo, výlet sa začal už v piatok 15. apríla obhliadkou zaujímavosti Bratislavy do neskorých večerných hodín. Nielen malých, ale aj nás veľkých, potešilo stretnutie s osobnosťami televíznych obrazoviek, ako napríklad Nela Pocisková, Lucia Hablovičová, Beáta Dubasová, Peter Kočíš, Roman Pomajbo, ... Našu školu reprezentovali v I.kategórii: Vanesa Janečková - III.B, Barbora Rabatinová - III.A, v II.kategórii: Flavián Nehila - V.B, Dominika Trávníčková - VII.B

...výsledkom trojročnej realizácie projektov programu partnerstva škôl eTwinning v ZŠ Komenského 6, Spišské Vlachy bola naša úspešná účasť na Konferencii eTwinning v maďarskej Budapešti. V dňoch 31. marca - 2. apríla 2011 - 500 učiteľov a 120 žiakov z 31 krajín, oslávili úspech svojej práce a jej prínos pre ďalší rozvoj najväčšej európskej komunity škôl. Project ART, do ktorého sme sa v minulom roku zapojili aj my, bol prezentovaný v rámci úspešných a zaujímavých projektov a výsledky práce našich žiakov tvorili značnú časť prezentácie v stánku Slovenské jazyky a eTwinning.

...prvý májový týždeň sa 38 detí z prvého stupňa našej školy zúčastnilo školy v prírode vo Vysokých Tatrách v Gerlachove. Škola v prírode sa uskutočnila už po 16 - krát stále na inom mieste Slovenska. Počas piatich dní strávených v lone tatarskej prírody a v nádhernom počasí mali deti možnosť pozrieť si Štrbské Pleso, Skalnaté pleso, Tatranské múzeum, Hrebienok, Reinerovu chatu, previezť sa lanovkou, tatranskou železniciou, každý deň sa kúpať v bazéne.

...naša škola bola vybratá v rámci Slovenska na medzinárodné testovanie žiakov IV.ročníka v oblasti prírodovedy, matematiky a zisťovania úrovne čitateľskej gramotnosti. Testy sa robia v 60 krajinách sveta každých 5 rokov a Slovensko je jednou z krajín, ktoré sa do testovania zapojilo. Testovanie na našej škole prebehlo v dňoch 24. 5. a 25.5.2011.

...1.6.2011 deti našej školy oslávili Medzinárodný deň detí – súťažili, pretekali, hrali sa, merali svoje sily, zručnosť, jedli guláš – no jednoducho sa mali na jednotku. Chcete vedieť viac ? Skúste to na [www.zskomspv.edupage.org](http://www.zskomspv.edupage.org)

Mgr. Mária Chudíková

## Deti materskej školy s preukazom cyklistu

Najväčšou hodnotou života je zdravie. Naša materská škola preto realizuje už niekoľko rokov v spolupráci s Obvodným oddelením policajného zboru v Spišských Vlachoch, zastúpeným našim rodákom, por. Miroslavom Nižnianskym, projekt bezpečného správania sa cyklistu v doprave. V septembri tohto školského roku, po vzájomnej konzultácii na tunajšom OOPZ bola podpísaná dohoda o spolupráci s pánom riaditeľom OOPZ v Spišských Vlachoch, kpt. Mgr. Ľubomírom Chroustom. Formou zážitkového učenia detí, pod vedením triednych učiteliek najstarších detí – H. Muchovej, M. Mikolajovej, M. Semanovej a Bc. A. Sirkovej, ako aj por. M. Nižnianskeho, začal sa projekt realizovať.

Dňa 27. mája, prišli deti do MŠ so svojimi bicyklami a kolobežkami, aby po preukázaní svojich cyklistických zručností a vedomostí o doprave získali od pána policajta preukaz cyklistu. Najprv por. Nižniansky skontroloval technický stav a vybavenie dopravných prostriedkov i samotných cyklistov, potom deti predviedli jazdu po cestnej komunikácii na improvizovanom dopravnom ihrisku, ktoré zhotovili p. uč. Muchová a Bc. Sirková. Deti museli zvládnuť jazdu riadenú iba dopravnými značkami, ale i semaforom a nakoniec policajtom. Por. Nižniansky ich vyskúšal z teórie dopravnej výchovy, deti dokonca vedeli aj telefónne čísla, na ktoré by zavolali v prípade havárie. Treťou disciplínou bola jazda zručnosti pomedzi kužeľe, ktorú zvládli bez problémov všetky deti. Po absolvovaní vedomostného testu skonštatoval pán policajt, že všetky deti úspešne absolvovali teoretickú i praktickú skúšku a všetky dostanú PREUKAZ CYKLISTU. Zároveň ich poučil, že ani s preukazom nemôžu ešte samé jazdiť po ceste, len v sprievode osoby staršej ako 15 rokov. Odmenou pre deti, okrem preukazu, bol potlesk mladších spolužiakov, pani učiteliek i prizerajúcich sa rodičov a starých rodičov. Najviac sa však tešili z toho, že im ujo policajt podal osobne ruku.

My sa tešíme, že takto záslužnú spoluprácu nám prisľúbili do budúcnosti aj pán riaditeľ kpt. Mgr. Ľ. Chroust, ale aj pán por. M. Nižniansky. Sme presvedčení, že takouto formou edukácie ochránime naše deti pred dopravnými nehodami a znížime počet

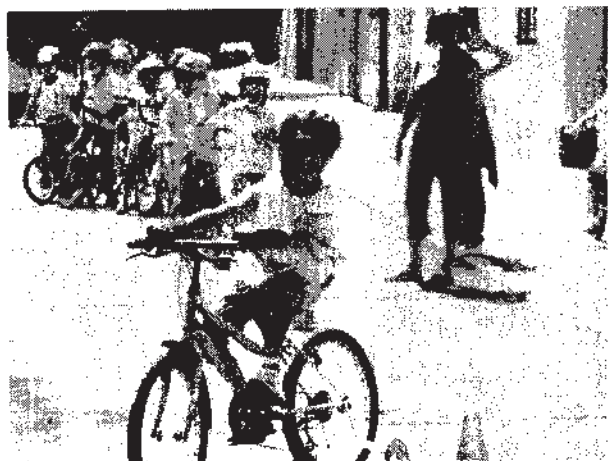
kolíznych situácií v doprave, ktoré spôsobujú práve chodci a cyklisti svojim nesprávnym počínaním.

PhDr. Viera Novotná  
riaditeľka MŠ

Jazda riadená semaforom ▼



Kontrola technického stavu bicykla ▼



Jazda zručnosti ▲

## Centrum pre filantropiu vyhlásilo 7. ročník programu:

### TU SA NÁM PÁČI, TU CHCEME ŽIŤ

Východiskom programu Tu sa nám páči tu chceme žiť je myšlienka, že ľudia, ktorí sa zaujímajú a chcú meniť svet okolo seba majú možnosť zapojiť sa a získať finančnú pomoc pri zmene svojho okolia. Základnou ideou programu je účasť ľudí, ktorí v danej lokalite bývajú alebo pracujú, ich ochota pomôcť pri premene verejného priestranstva svojou dobrovoľníckou prácou, materiálnou pomocou, myšlienkami, nápadmi... Veríme, že chcieť znamená môcť. Chcieť je podľa nás to najdôležitejšie čo ľudia potrebujú na realizáciu zmien. Zmien k lepšiemu. Tento program je o podpore ľudí, ktorí pomáhajú pri vzniku zmysluplných, funkčných verejných priestranstiev – miest, kde žijú. Aj tento rok je na podporu projektov aktívnych ľudí v rámci grantového programu vyčlenených 16 600 euro. Maximálna suma určená na podporu jedného projektu je 1 660 euro. Naše skúsenosti z minulých rokov dokázali, že ľudia sa zaujímajú o život vo svojej komunite a nie je im ľahostajné prostredie v ktorom žijú. Predložené projekty boli veľmi rôznorodé a široko zamerané. Preto sme sa rozhodli pri výbere projektov preferovať tie, ktorých cieľom je úprava, rekonštrukcia, alebo dobudovanie verejného priestranstva. **Radi napríklad podporíme:**

- úpravu alebo opravy existujúcich verejných priestorov alebo zariadení – starej fontány, parku, dreveného mosta, malého kostolíka, pútača na miestnu atrakciu, zaujímavú technickú pamiatku
- vybudovanie nových zariadení – pódium pre ochotnícke divadlo, skateboardov plocha, plochy pre letné a zimné klzisko, značenie na miestnom náučnom chodníku
- iné nápadité zlepšenia verejne využívaných priestorov vo vašej komunite, ktoré rozširujú tradície a miestne zvyklosti, prispievajú k zvýšeniu atraktivity komunity či regiónu a ktoré sú v súlade s trvalo udržateľným rozvojom.

**Realizácia projektu musí byť naplánovaná najskôr od 1. októbra 2011 do 31. augusta 2012.** O podporu sa môžu uchádzať: mimovládne organizácie, občianske združenia, nadácie, spolky, neziskové organizácie, neinvestičné fondy kultúrne inštitúcie, samosprávy, iniciatívne skupiny občanov. **Predložené projekty budú posudzované podľa nasledovných kritérií:** Projekt je realizovateľný a odráža potreby, záujmy, názory, predstavy ľudí z komunity. Projekt napĺňa potreby cieľovej skupiny, pre ktorú je určený. Priestor, zariadenie, objekt je verejne prístupný každému, kto má o jeho využívanie záujem. Projekt prispieva k rozvoju regiónu a zvyšuje atraktivitu danej lokality. Požadované finančné prostriedky sú v súlade s potrebami a cieľom projektu. V prípade, že je to nevyhnutné, projekt obsahuje súhlas samosprávy a iného kompetentného orgánu.

#### **3 stupne hodnotenia:**

1. Centrum pre filantropiu, vyhodnotí kompletnosť žiadosti a splnenie zákl. kritérií programu,
2. projekty bude hodnotiť odborná hodnotiacia komisia zložená z aktívnych ľudí, ktorí už podobné projekty realizovali v minulosti a pracujú v téme komunitného a regionálneho rozvoja a zástupcovia spoločnosti Baumit a Centrum pre filantropiu, n.o.,
3. projekty navrhnuté na podporu vyhodnotí správna rada Centra pre filantropiu.

Finančné prostriedky budú poskytované na materiálne a organizačné zabezpečenie súvisiace s realizáciou plánovanej aktivity. Maximálne výška poskytnutého grantu je 1 660 euro. Prostriedky nie sú určené na projekty prinášajúce úžitok len ich realizátorom, projekty ideologicky alebo extrémisticky zamerané, projekty v rozpore s morálnym, mravným a korektným správaním, na úhradu mzdových prostriedkov alebo odmien.

**Ak vás program zaujal a rozhodli ste sa zapojiť, prosíme vás, aby ste:** Vyplnili formulár, ktorý nájdete aj na [www.cpf.sk](http://www.cpf.sk) a [www.tusanampacituchcemezit.sk](http://www.tusanampacituchcemezit.sk)

1. Napísali projekt, v ktorom nám predstavíte vašu aktívnu skupinu a nápad (návod na vypracovanie projektu je súčasťou formulára)
2. Priložili k projektu položkový, zrozumiteľný rozpočet nákladov potrebných na zrealizovanie vášho zámeru, ktoré by ste chceli hrať z nášho príspevku.
3. Priložili k projektu vyjadrenie samosprávy alebo inej zodpovednej inštitúcie, ktorá je projektom dotknutá (napr. pri oprave obecného majetku).

Konzultácie sú poskytované Centrom pre filantropiu:

- telefonicky (02 5464 4682, 0915/45 4242), - e-mailom ([dankova@changenet.sk](mailto:dankova@changenet.sk))

- osobne (na adrese: Centrum pre filantropiu, Kozia 11, 811 03 Bratislava).

Konzultácia nie je povinná. **Projekt predložte najneskôr do 16.8.2011 do 15,00 hod.**

Zdroj info a viac na: <http://www.tusanampacituchcemezit.sk/sk/7-rocnik-programu/>.

Mgr. Marta Tomašková, správa úsekových zariadení mesta



## SIEA: Parlament schválil zákon, podľa ktorého by mali byť poskytované dotácie na kotly a slnečné kolektory

**Zákon o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva SR, ktorý NR SR schválila 1. júna 2011, by mal nadobudnúť účinnosť 1. júla 2011. Žiadosti o dotácie na kolektory a kotly na biomasu budú posudzované na základe kritérií uvedených vo výzve na predkladanie žiadostí, ktorú zverejní Ministerstvo hospodárstva SR.**

Žiadosti prijaté do 1. júla 2011 už budú posudzované podľa nového zákona, ktorý čaká na podpis prezidenta.

Výška dotácií zostáva nezmenená. Oproti minulosti má byť obmedzená dotovaná plocha pre kolektory inštalované na rodinné domy. Dotácie vo výške 200 € za 1 m<sup>2</sup> nainštalovaných slnečných kolektorov možno získať najviac v rozsahu do 8 m<sup>2</sup> plochy kolektora. Nad túto plochu sa už dotácie poskytovať nebudú. V prípade bytových domov možno získať 100 € za 1 m<sup>2</sup> nainštalovaných slnečných kolektorov, dotovaná plocha je najviac 3 m<sup>2</sup> na každý byt v bytovom dome. Výška dotácie na inštaláciu jedného kotla na biomasu v rodinnom dome je 30 % z kúpnej ceny nainštalovaného kotla na biomasu; najviac však 1 000 €.

Žiadosti o dotácie, ktoré neboli posúdené odbornou komisiou v roku 2010, už musia v zmysle nového zákona obsahovať aj potvrdenie Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní. Tieto nie je možné nahradiť čestným vyhlásením.

Podľa schváleného znenia zákona by malo naďalej platiť, že žiadosť o poskytnutie dotácie je nutné predložiť najneskôr 6 mesiacov po ukončení inštalácie kotla na biomasu alebo inštalácie slnečných kolektorov. Technické kritériá, ktorá musia dotované zariadenia spĺňať, budú špecifikované vo výzve na predkladanie žiadostí.

Pre rok 2011 ministerstvo hospodárstva vyčlenilo na dotácie na kotly a kolektory sumu 2 675 200 €. Do 31. mája 2011 zaregistrovala Slovenská inovačná a energetická agentúra (SIEA) vyše 1150 nových žiadostí s celkovou požadovanou sumou presahujúcou 1,1 milióna €.

Žiadatelia o dotáciu, podobne ako ďalší záujemcovia o informácie o úsporách energie a obnoviteľných zdrojoch energie, môžu využiť bezplatné energetické poradenstvo, ktoré SIEA poskytuje v troch poradenských centrách v Trenčíne, Banskej Bystrici a v Košiciach.

Podrobnejšie informácie o dotáciách na kotly a slnečné kolektory

**Zdroj info a viac na: <http://www.siea.sk/uvod-aktuality/c-1075/parlament-schvalil-zakon-podla-ktoreho-by-mali-byt-poskytovane-dotacie-na-kotly-a-slnece-kolektory/>.**

*Mgr. Marta Tomašková, správa úsekových zariadení mesta*

# VLAŠANKA

## Dychová hudba Spišských Vlách



Prvé správy o tom, že v Spišských Vlachoch pôsobila dychová hudba, siahajú až do roku 1894. Tá pôsobila v meste 12 rokov. Ďalšie zmienky nachádzame až v 50-tych rokoch 20. storočia. Spolu s ňou zanikla aj mládežnícka dychová hudba z roku 1975. V roku 1992 vznikla dychová hudba ako ju poznáme dnes.

V súčasnosti má DH Vlaška veľa zaujímavých ponúk či už priamo v Spišských Vlachoch alebo v ich okolí. Popýšiť sa môže, napr. vystúpeniami na Spišskom Salaši, v Spišskom Podhradí, vo Vrbove, ale i na Krajskej súťažnej prehliadke malých dychových hudieb v Helcmanovciach. Vlašania nás môžu počuť hrať každoročne na Vianoce, Silvestra, sviatok Božieho Tela, odpuste pri kaplnke sv. Jána Krstiteľa Zahurou, alebo aj pri otvorení sezóny pri Sabinke Zahurou.

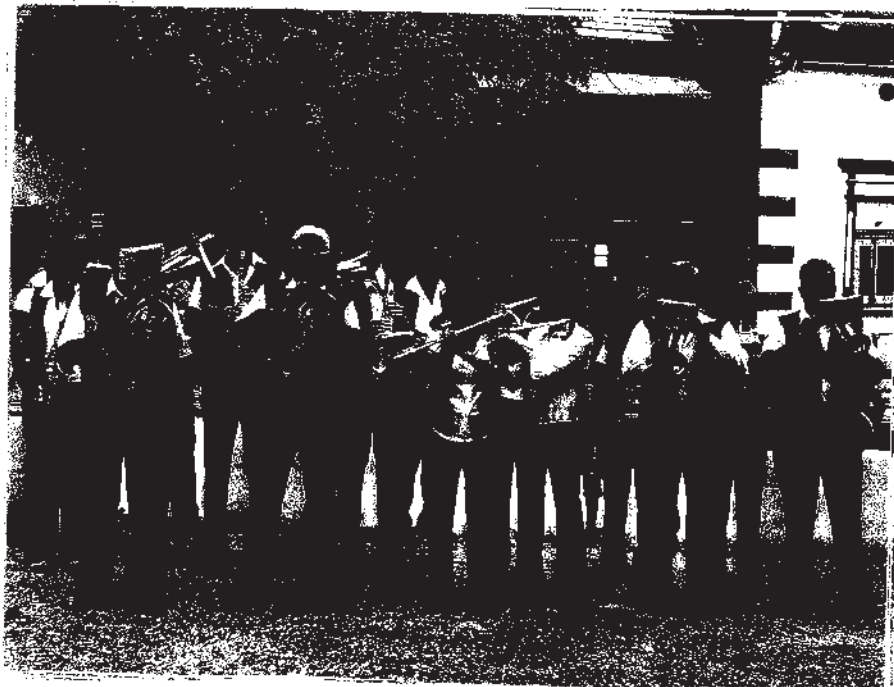
Naše mesto nereprezentujeme len doma, ale ja v zahraničí. V roku 2009 vystúpila DH Vlaška v poľskom družobnom meste Tymbark a v roku 2010 sa mladí, ako súčasť DH Prakovčanka z Prakoviec, zúčastnili festival v Taliansku.

Rozsah nášho repertoáru, ktorí obsahuje ľudové piesne, ale i orchestrálne či moderné skladby, určite vzbudí zvedavosť u mnohých poslucháčov, ktorí nebudú váhať prísť a popočúvať nás. Zároveň by sme chceli povzbudiť mladých či starších hudobníkov vo vzťahu k dychovej hudbe a pozvať ich aj do nášho kolektívu.

DH Vlaška je zaujímavá aj zastúpením rôznych nástrojov. Klarinety: Tibor Borodáč, Maroš Klapáč, Petra Michlíková, priečne flauty: Ivana Labancová, Natália Uličná, Miroslava Rybická, trúbky: Ernest „Helo“ Čurilla, Tomáš Klocek, Peter Maurer, Tomáš Michlík, tenory: Vojtech „Belo“ Borodáč, Peter Klocek, barytón: Peter Michlík, saxofón: Jana Klapáčová, pozauna: Maroš Klocek, es-trúbka: Ladislav Uličný, bas gitara: Anastázia Klapáčová, bicie: František Poľáček. Samozrejme nesmieme zabudnúť aj nášho umeleckého vedúceho Ing. Jozefa Kožára a najpodstatnejšiu osobu celej DH Vlaška, dirigenta Ing. Rastislava Kožára.

Nakoniec by sme sa chceli poďakovať pánovi primátorovi, ale aj všetkým sponzorom, ktorí nám v uplynulých rokoch pomáhali, ale nás i podporovali napr. aj dotáciami na bundy pre všetkých členov DH Vlaška, zakúpením nástrojov – tenor, klarinet, trúbka, ale aj finančnými príspevkami na iné vybavenia ako napr. na kúpu stojanov. Za to, ale i za oveľa viac patrí všetkým úprimná vďaka.

**Petra Michlíková, Ivana Labancová**  
**a kolektív Dychovej hudby Vlaška**



„Niektoré veci treba prežiť, aby človek pochopil a vedel ako najlepšie pomôcť.“

## Oddelenie sociálnych vecí

Od 3. januára 2011 v zmysle zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v platnom znení začalo svoju činnosť oddelenie sociálnych vecí, ktorého hlavnou náplňou je zabezpečovať pomoc občanovi v jeho nepriaznivej životnej situácii, v ktorej sa ocitol a poskytnúť mu základné sociálne poradenstvo.

Základné sociálne poradenstvo, ako originálnu kompetenciu obce, poskytuje občanom sociálny pracovník mesta na 3,75 hod. úväzok. Sociálny pracovník mesta komunikuje s klientmi, úradmi a štátnymi inštitúciami; napomáha pri zabezpečovaní základných potrieb občanov, pri uplatňovaní a ochrane ich práv; poskytuje sociálno-poradenskú prácu prvého kontaktu vrátane klasifikácie problému a poradenského usmernenia; získava a spracúva informácie o sociálnej situácii občanov; zabezpečuje pomoc občanovi v nepriaznivej sociálnej situácii a voľbu postupov riešenia sociálnej pomoci občanovi pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov; vykonáva sociálnu posudkovú činnosť na účely posudzovania odkázanosti na sociálnu službu a vydáva rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu; vyhotovuje návrhy VZN, resp. úpravy v prijatých VZN; vypracúva komunitný plán za určité obdobie, s príslušnými inštitúciami a za pomoci ďalších poverených pracovníkov; vedie agendu štátnych sociálnych dávok, pri zanedbaní povinnej školskej dochádzky a odovzdáva nákupné poukážky zákonným zástupcom; vedie evidenciu príspevkov na stravovanie pre sociálne odkázaných.

**Základné sociálne poradenstvo poskytujeme v čase 7:30 – 11:30 hod nepárny týždeň**

**12:00 – 16:00 hod párny týždeň**

**Vážení občania,** Mesto Spišské Vlachy organizuje humanitárnu pomoc formou potravinovej banky pre **nepracujúcich poberateľov dôchodku** (starobného, predčasného, invalidného a čiastočne invalidného), ktorých maximálna výška dôchodku **nepresahuje 305 EUR.**

Záujemcovia sa môžu nahlásiť na sekretariáte MsÚ čo najskôr.

So sebou je potrebné doniesť Rozhodnutie o výške dôchodku.

### • Poskytovanie sociálnych služieb v meste

MsZ na svojom zasadnutí dňa 29.03.2011 schválilo VZN č. 2/2011 o opatrovateľskej službe s účinnosťou od 1.05.2011, dňa 3.05.2011 bolo schválené MsZ VZN č. 4/2011 o sociálnej službe v jedálni, ktoré upravujú podmienky poskytovania a úhrady za opatrovateľskú službu a poskytovanie sociálnej služby v jedálni v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v platnom znení. Dňa 19.05.2011 bolo Mesto Spišské Vlachy zapísané do Registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom na Košickom samosprávnom kraji. Týmto zápisom je Mesto oprávnené poskytovať vyššie uvedené služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách.

#### **Postup pri zahájení opatrovateľskej služby Meste Spišské Vlachy** **podľa zákona č. 448/ 2008 Z. z. o sociálnych službách**

**Opatrovateľská služba je občanom poskytovaná od 01.06.2011**

- *Občan (príbuzný) si podá žiadosť o OS na MsÚ Spišské Vlachy.*
- *Ku žiadosti doloží odporúčanie lekára, posledné lekárske vyšetrenia a výmer o výške dôchodku.*
- *Posudkový lekár vyhotoví zdravotný posudok občana a zaradí ho do príslušného stupňa odkázanosti na pomoc inej osoby.*
- *Sociálny pracovník MsÚ Spišské Vlachy vyhotoví sociálny posudok klienta a určí rozsah (úkony a čas) opatrovateľskej služby.*
- *Mesto Spišské Vlachy vydá rozhodnutie o odkázanosti na opatrovateľskú službu.*
- *Mesto Spišské Vlachy uzatvorí s občanom zmluvu o poskytovaní opatrovateľskej služby.*



U opatrovaného občana je výkaz o poskytovaní opatrovateľskej služby, kde opatrovateľka zapisuje rozsah /úkony/ a čas služby.

Pravdivosť vykonávania OS potvrdí podpisom opatrovaný, príp. jeho zákonný zástupca.

U opatrovaného občana je zavedený aj zošit, kde opatrovateľka zapisuje všetky náhle zmeny zdravotného stavu počas poskytovania OS a zároveň slúži na odovzdávanie informácií medzi opatrovateľkou a rodinou opatrovaného.

Na základe záznamu o počte skutočne poskytnutých hodín OS vystaví sociálny pracovník mesta platbu za OS. Úhrada za jednu hodinu opatrovateľskej služby je 0,50 €. Úhrada je splatná vždy nasledujúci mesiac do 20 tého dňa podľa skutočne poskytnutých hodín opatrovateľskej služby.

### • **Sociálna služba v jedálni**

Sociálna služba v jedálni bude našim občanom poskytovaná od 1.07.2011.

V jedálni sa poskytuje stravovanie fyzickej osobe s trvalým pobytom na území obci, ktorá

- a) nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb,
- b) má ťažké zdravotné postihnutie alebo nepriaznivý zdravotný stav,
- c) dovŕšila vek potrebný na vznik nároku na starobný dôchodok.

#### **Organizovanie a poskytovanie sociálnej služby v jedálni**

1. Mesto Spišské Vlachy poskytuje sociálnu službu v jedálni (stravovanie) pre dôchodcov v zariadení ZŠ – stredisko školská jedáleň, Komenského 6, Spišské Vlachy,  
Reštaurácia NOVA, Martina Nováková, Hviezdoslavova 41, Spišské Vlachy,  
Reštaurácia Zlatý Klas, Stanislav Želinský, Hviezdoslavova, Spišské Vlachy.
2. Úhrada za stravovanie je
  - a) pre osobu s príjmom do výšky 1,3 nás. ŽM predstavuje príspevok obce 0,70 Eur z celkovej ceny stravného lístka,
  - b) pre osobu s príjmom do výšky 1,5 nás. ŽM predstavuje príspevok obce 0,50 Eur z celkovej ceny stravného lístka,
  - c) pre osobu s príjmom do výšky 2 nás. ŽM predstavuje príspevok obce 0,30 Eur z celkovej ceny stravného lístka,
  - d) pre osobu s príjmom nad výšku 2 nás. ŽM je plná úhrada ceny stravného lístka zo strany fyzickej osoby.

Životné minimum jednej posudzovanej plnoletej osoby je 185,38 € (zák. č. 601/2003 Z. z. o životnom minime v znení neskorších predpisov).

#### **Postup pri zahájení sociálnej služby v jedálni**

- Občan (príbuzný) si podá žiadosť o OS na MsÚ Spišské Vlachy.
- Ku žiadosti doloží výmer o výške dôchodku.
- Sociálna komisia mesta odporučí priznanie respektíve nepriznanie príspevku mesta na úhradu stravných lístkov na základe platného VZN o poskytovaní sociálnej služby v jedálni. V prípade nepriznania príspevku úhrada občana je **2,59 €** za jeden stravný lístok.
- Mesto Spišské Vlachy uzatvorí s občanom zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v jedálni s uvedením úhrady za jeden stravný lístok.

Na poskytovanie sociálnej služby v jedálni občan nemá právny nárok. Rozsah poskytovania je obmedzený rozpočtom mesta na aktuálny rozpočtový rok.

Bc. Mária Dzurillová, sociálne oddelenie MsÚ

## Zapísané do spoločenskej rubriky v 2. štvrtroku 2011

**Narodené deti :**

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Ján Dominik     | nar. 28. 3. 2011 |
| Matej Zahuranec | nar. 31. 3. 2011 |
| Andrea Pokutová | nar. 8. 5. 2011  |
| Matúš Zavadský  | nar. 20. 5. 2011 |
| Damián Vujčík   | nar. 24. 5. 2011 |
| Silvia Perunová | nar. 27. 5. 2011 |



**Manželstvo uzatvorili**

|                                            |             |
|--------------------------------------------|-------------|
| Šimon Pačan a Karina Kroščenová            | 15. 4. 2011 |
| Peter Mižigár a Lucia Mižigárová           | 29. 4. 2011 |
| Ing. Gabriel Stančiak a Ing. Lucia Hozzová | 30. 4. 2011 |
| Jozef Vaščák a Ing. Jana Cvancigerová      | 18. 6. 2011 |



**Opustili nás**

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Mária Čurillová, rod. Hozzová   | 26. 4. 2011 |
| Anna Šimková, rod. Marcinková   | 16. 5. 2011 |
| Jozef Podvojský                 | 3. 6. 2011  |
| Marta Kleinová, rod. Olejníková | 4. 6. 2011  |
| Ján Weinper                     | 16. 6. 2011 |



### Jubilanti v 1. polroku 2011:

**90-roční:** Katarína Gondová

**85-roční:** Jozef Kolej  
Štefan Veinper

**80-roční:** František Tomčovčík  
Jozef Dzurilla  
Anna Neupauerová  
Ján Klešč

**70-roční:** Magdaléna Valtová  
Dezider Šimo

**75-roční:** Margita Legátová  
Mária Rimská  
Ján Antal  
Ján Mindžák  
Anna Kišová  
Katarína Lazorová  
Viktória Ilavská  
Justína Kellnerová  
Anna Čurillová  
Ján Kubovčík  
Blažena Gondová  
Pavol Brilla  
Irena Borodáčová  
Monika Kandriková  
Vladislav Valt

Mária Dluhošová  
Ján Kieko  
Rudolf Michalko  
Božena Oleksáková  
Paulína Dzurillová  
Ludovít Čurilla  
Elena Kubovčíková  
Júlia Koperdáková  
Adela Pitková  
Jozef Kedjuch  
Cyril Salaj  
Mária Palenčárová  
Mária Bečkerová  
Ján Il'áš  
Ester Valtová

### Občania vo veku nad 90 rokov:

Alžbeta Lachová, 1914, Žofia Smolejová a Alžbeta Lutterová - 1917, Mária Oravcová a Anna Tkáčová - 1918, Ján Hlaváč, 1919, Anna Althová, 1920.

Mária Džugasová, matričný úrad a evidencia obyvateľstva MsÚ Spišské Vlachy

## Príspevok od čitateľa :

### Mladý lukostrelec

Lukostreľba patrí medzi najstaršie športy. Už od nepamäti sa človek snaží poslať k terču šíp čo najpresnejšie a čo najsilnejšie. Stále sa snaží čo najviac zdokonaľovať a vylepšovať. Luky sa zdokonaľovali od najstarších civilizácií až do súčasnosti. Vyvinuli sa z palice, na ktorej bola natiahnutá koža ako tetiva, až po súčasné kladkové luky. Šípy sa vyvinuli zo zastrúhaných paličiek až po karbónové šípy so žiletkovými loveckými hrotmi.

O lukostreľbu som sa začal zaujímať asi pred 2 rokmi. Na základnej škole v Spišských Vlachoch som sa prihlásil na lukostrelecký krúžok, ktorého vedúcim bol Ján Sakmár z Olcnavy, spolužiak môjho otca na základnej škole. A tak oprášili staré priateľstvo a aj môj otec sa začal zaujímať o lukostreľbu. Keďže ma lukostreľba „chytla za srdce“ a veľmi sa o tento netradičný šport zaujímam, začali sme sa zúčastňovať rôznych súťaží po celom Slovensku, ale aj v zahraničí. 3D súťaž v Divíne

#### Na súťažiach som získal tieto ocenenia:

- 2. miesto na súťaži v Česku r. 2010,
- 1. miesto na Majstrovstvách Slovenskej republiky 3D r. 2010,
- 1. miesto na Rajeckom maratóne 3D r. 2010,
- 1. miesto na 3D súťaži v Divíne r. 2010,
- 2. miesto na 3D súťaži vo Varíne r. 2010,
- 1. miesto v halovej súťaži vo Viničnom r. 2011,
- 1. miesto v halovej súťaži v Liptovskom Mikuláši r. 2011,
- 2. miesto v halovej súťaži v Petržalke r. 2011,
- 2. miesto na halových Majstrovstvách Slovenska r. 2011,
- 1. miesto v halovej súťaži o Tatranský pohár r. 2011,
- 2. miesto na 3D súťaži v Jaworze r. 2011.

Rajecký maratón - obsadil som 1. a môj otec 3. miesto

Medzi moje najvýznamnejšie ocenenia patrí aj ocenenia pána primátora, ktorý ma prihlásil medzi najlepších športovcov okresu za mesto Spišské Vlachy. Na halových pretekoch sa strieľa v hale tak, ako to hovorí názov. Strieľa sa na 18 metrov. Na pretekoch 3D sa imituje lov na zver, takže sa strieľa v prírode (v rôznom teréne) na nepoznané vzdialenosti.

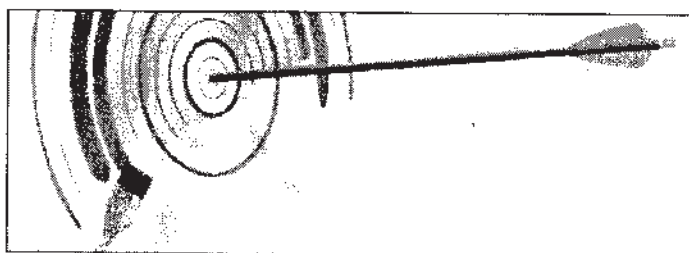
Medzi hlavné kategórie v lukostreľbe patria: OL- olympijský luk, KL- kladkový luk, HU - lovecký kladkový luk, CU - kladkový luk bez obmedzení, HL(BB) - holý luk, TRRB - tradičný reflexný luk, TRLB - tradičný dlhý luk (anglický luk).

Vekové kategórie na 3D pretekoch sa delia na:

- luky s mieridlami - červený kolík,
- luky bez mieridiel - modrý kolík,
- deti do 11 rokov - biely(žltý) kolík.

Aby som dosiahol v lukostreľbe úspech, musím veľa trénovať a neustále sa zlepšovať. Svoj voľný čas preto obetujem tréningu a súťažiam. Je škoda, že náš lukostrelecký krúžok zanikol z dôvodu nedostatku záujmu ostatných detí. Radi by sme v našom mestečku vytvorili lukostrelecký oddiel, aby sme mohli v rámci Slovenska i v zahraničí reprezentovať naše mesto Spišské Vlachy. Ak som vo vás vzbudil záujem o lukostreľbu, budeme radi, ak sa k nám pridáte a budeme môcť spolu trénovať a zúčastňovať sa rôznych súťaží v lukostreľbe.

Lukostrelec zo Spišských Vlach  
Tomáš Michlík





## PRÍSPEVOK OD ČITATEĽA PÁNA MILANA BIROŠČÁKA

**Vážení priatelia včelári, vážení čitatelia.** Dovoľte mi, aby som Vás oslovil v rámci prevencie a ochrany včiel proti chorobám. Každým rokom sa objavujú ohniská chorôb včelieho moru, premnoženie variózy deštruktor (klieštik) a iných chorôb, ktoré je povinné kontrolovať a robiť potrebné opatrenia. Dôležitú úlohu zohráva dezinfekcia úľov, náradia lúhom sodným, plameňom a inými dezinfekčnými prostriedkami. Okolo úľoch je potrebné dezinfikovať pôdu pomocou vápna. V našej oblasti sa nachádzajú včelstvá organizovaných a neorganizovaných včelárov. Nie je dôležité, či je včelár organizovaný alebo nie, ale v akom zdravotnom stave má včelstvo. Dobrý zdravotný stav je silné včelstvo kedy je dôležité udržiavať teplotu v úli pri vývoji, až po vyliahnutie včely. Každý zodpovedný včelár musí mať prehliadnuté včelstvá. **Tieto prehliadky vykonáva pracovník, ktorý je určený veterinárnou správou. Pre oblasť Spišských Vlach a okolie je určený p. Biroščák Milan, Mlynská 17, č. t. 0944 381 913.** Po vykonanej prehliadke spracuje zápis o zdravotnom stave včelstva. Každý presun včelstva musí byť dokladovaný nakoľko na okolí sú ohniská a ochranné pásma. Pokiaľ by sa zistilo, že bolo dovezené včelstvo zo zamoreného prostredia, môže byť včelár finančne stíhaný. Taktiež prázdne úle, v ktorých sa včely nenachádzajú je potrebné, aby boli uzatvorené. Povinnosťou každého včelára je mať zaevidované kde a na akej parcele a stanovišti chová včelstvo. **Trocha sa zmienim o včelích produktoch mede, peľi a propolise.** V našej oblasti rastú rôzne bylinky a kríky. To sa odzrkadľuje v chuti a kvalite medu. U nás sa dorába med repkový, kvetový a medovicový. **Repkový med** – veľmi chutný produkt z byliniek, ktorý je žiadaný aj v zahraničí. **Medovicový med** – je to sladina produkovaná voškami, ktoré sa nachádzajú na jedli, smreku, borovici a iných stromoch, túto sladinu včely prerobia na medovicový med, ktorý je ostrejší menej vhodný pre deti. **Kryštalizácia medu** je závislá na pomere sacharózy a fruktózy. Najpomalšie kryštalizuje agátový med, medovicový a kvetový. Najskôr sa kryštalizuje repkový med. Pravosť medu zistíme podľa obsahu peľových zrníek. Tieto rozboru spracováva Výskumný veterinárny ústav v Dolnom Kubíne. Správne uskladnenie medu je v keramických, sklenených a plastových nádobách. Med sa nesmie prehrievať nad 40 C. Pokiaľ zvýšime teplotu ohrevu, znížime kvalitu medu. Z medu urobíme medovú sladinu. Peľ poznáme obnôžkový

termatovaný spracovaný čiže „Včeli chlieb“. Používa sa pre rozšírenie ciev, chudokrvnosť a iné posilnenie ľudského organizmu. Jednotlivé recepty z včelích produktov môžete nájsť na internetovej stránke: [www.vcelar.sk](http://www.vcelar.sk) Ak by mal niekto záujem o odbornú literatúru ohľadom včiel môžem ju zapožičať.

*Milan Biroščák, Mlynská ul. Spišské Vlachy*

## MESTSKÁ KNIŽNICA SPIŠSKÉ VLACHY

**Milí priatelia,** Aj keď to s počasím vyzerá každú chvíľu inak, nezúfajte. Dobrá kniha sa dá čítať kedykoľvek. Vyberte si zo širokej ponuky mestskej knižnice. Aby sme vám aspoň trošku pomohli ponúkame vám knižné novinky.

**Najprv niečo z beletrie pre dospelých:**

**RAJSKÉ ÚDOLIE** – je to austrálska sága prirovnávaná k svetovému bestselleru Vtáky v trní, **KÓD 9** – tajomný príbeh nesmrteľnej lásky, **HAZARD** – príbeh Jennifer, dievčaťa z baru, ktoré túži po peniazoch a milonára vzrelom veku, **NENASYTNÁ** – Meena Harperová vidí budúcnosť iných, jej vlastná je plná záhad, **PRÍPAD REMBRANDT** – strhujúci príbeh, ktorý chytí čitateľa hneď na prvej strane a už ho nepustí, **TAJOMNÝ RYTIER** – Pôsobivé spojenie ľubostného príbehu, napätia a dobrodružstva ..... vskutku neodolateľné **Ďalšie tituly** – Ruže, Ranč u starého otca, Príliš osobná známosť, Všetko mohlo byť inak, Hriešny knieža, Zlaté dni, Prvý dojem/ne/klame, Dotknúť sa hviezd, Deväť drakov, Anjeli v mojich vlasoch, Ľavá ruka Boha, Studňa, Vtíeni mafie II., Židovka a ďalšie

**Detskému čitateľovi ponúkame:** Záhada internetového upíra, Tigri tím-pobrežie kostier, Vykúp moje srdce, Super škola 9. A 10. diel, záchrana upírov, Čarovné slovíčko, Filipa Fišerová a dcéra vládkyne snov, Atlantídsky syndróm, 5-dielny román o upíroch, Čo si to za matku a ďalšie. Veríme, že Vás niektorý z titulov oslovil a navštívite knižnicu, ktorá je **cez letné prázdniny otvorená nasledovne :**

|          |              |                    |
|----------|--------------|--------------------|
| Pondelok | 9,00 – 11,30 | 12,30 – 16,00 hod. |
| Utorok   | 9,00 – 11,30 | 12,30 – 16,00 hod. |
| Štvrtok  | 9,00 – 11,30 | 12,30 – 16,00 hod. |
| Piatok   | 9,00 – 11,30 | 12,30 – 16,00 hod. |

Môžeme spomenúť aj niekoľko zaujímavých podujatí, ktoré sme zorganizovali pre MŠ a ZŠ: Pásmo o jari, Informačné podujatie o Danielovi Hevierovi, Besedu – Slovenské povesti, Veľký svet malého predškôľaka pre veľký záujem sme zorganizovali ešte raz besedu so spisovateľom Valentínom Šefčíkom.

Tešia sa na Vás pracovníčky knižnice  
Mária Kiščáková a Júlia Balogová

Inzercia :

# SVIETIDLA

**ELEKTROINŠTALAČNÝ MATERIÁL  
V KULTÚRNO M DOME V SPIŠSKÝCH VLACHOCH**

PO – PIA 08.30 - 16.30  
SOBOTA 08.30 - 12.00

tel. 0907 476 387  
mail [aleda@szm.sk](mailto:aleda@szm.sk)

**ALENA  
BALOGOVÁ**

U nás nájdete široký sortiment bytových svietidiel, záhradného a vonkajšieho osvetlenia, priemyselné a kancelárske svietidlá, žiarovky rôznych druhov a typov, elektroinštalačný materiál a iný doplnkový tovar.  
**S NAMI ZHASÍNATE TMU**

---

## **Občasník Náš život**

Vydáva Mesto Spišské Vlachy. Vydávanie povolené : MK SR Evidencia periodickej tlače

Platné evidenčné číslo pre periodickú tlač „Náš život“: EV 2644/08

**Redakčná rada :** Ľubomír Fifik, Mgr. Marta Tomašková, Bc. Valéria Bašistová

Grafická úprava : Mgr. Marta Tomašková

Príspevky môžete posilať na adresu MsÚ SNP 34 alebo na mailovú adresu :  
[msuspv@spisskevlachy.sk](mailto:msuspv@spisskevlachy.sk).

**Adresa redakcie :** Mestský úrad, ul. SNP č. 34, 053 61 Spišské Vlachy

Redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov dopisovateľov.

Uverejníme aj reklamy miestnych podnikateľov a inzerciu.